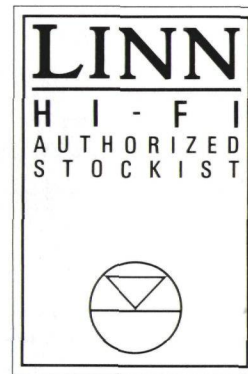


DER LAUTSPRECHER

DER SKLAVE DES VERSTÄRKERS

Der Lautsprecher hat ausschließlich die vom Verstärker befohlenen Schwingungen auszuführen. Der Verstärker treibt den Lautsprecher – der Lautsprecher treibt die Luft – die Luft treibt alle im Raum befindlichen Membranen. Achtung! Das Echo dieser Membranen treibt die Membranen des spielenden Lautsprechers. Damit verliert der Verstärker die Alleinherrschaft über den Lautsprecher. Der wirklich bessere Lautsprecher ist nicht mehr exakt zu ermitteln. Ein verantwortungsbewußter Fachhändler bietet daher »SINGLE SPEAKER DEMONSTRATION«. Die von uns ausgezeichneten LINN Fachhändler ermöglichen alle wichtigen A/B-Vergleiche innerhalb der Wiedergabekette in »SINGLE SPEAKER DEMONSTRATION«-Räumen.

Die Anschrift Ihres nächstgelegenen LINN Händlers teilen wir Ihnen gern mit.



STATE OF THE ART GMBH · AUKAMP 11 · 2359 STRUVENHÜTTEN · TELEFON 0 41 92 / 96 11

SERVICE

CD-Pflege

CD-REINIGUNGS- UND PFLEGEMITTEL

Compact-Discs sind, allen Unkenrufen zum Trotz, nicht die unempfindlichen Tonträger, als die sie oft dargestellt werden. Um ihre Qualitäten zu bewahren, bedürfen auch sie der Reinigung und Pflege. FonoForum hat die Wirkung einiger Reinigungs- und Reparatur-Sets getestet.

Seit der Einführung der CD ist die audiophile digitale Euphorie etwas verfliegen. Die CD ist, wie sich im Alltagsbetrieb zeigt, zwar ein pflegeleichtes Medium, das aber trotzdem mit einer gewissen Sorgfalt behandelt werden will.

Im Dauerbetrieb sind die Silberlinge zwar der schwarzen Scheibe in Klang und Handhabung überlegen, jedoch sind Verschmutzungen – oder noch schlimmer: Kratzer – auch bei äußerster Sorgfalt nicht immer zu vermeiden.

Prinzipiell gilt für die CD-Reinigung das gleiche wie für empfindliche Kunststoffe: Staubteilchen sind mit fusselfreien Tüchern zu entfernen, wobei keinesfalls Druck ausgeübt werden sollte. Winzige, für das Auge unsichtbare Staubteilchen wirken als Schleifkörner und führen auf Dauer zu Kratzern, die den Laser aus der Bahn werfen.

Hierbei zeigt sich bereits der größte Vorteil der kleinen silber-

nen Platten: Während die schwarze Scheibe genügend Rillen und Vertiefungen enthält, wo sich Staub und Schmutzteilchen ablagern können, ist die CD mit ihrer spiegelglatten Oberfläche wesentlich leichter zu säubern. Dabei ist aber die Reinigung eine jeweils andere: Während die Schallplatte dem Rillenverlauf folgend von unerwünschten Schmutzpartikeln befreit werden sollte, erfolgt das Säubern der CD strahlenförmig vom Mittelloch aus. Putzt man eine CD in der gleichen Weise wie eine analoge Scheibe, können Kratzer in radialer Richtung entstehen. Ganze Datenblöcke werden dabei für den Laser unleserlich, was zu hörbaren Aussetzern – auch Dropouts genannt – führen kann.

GROSSE PREISUNTERSCHIEDE

Spezielle Reiniger werden mittlerweile auch für CDs angeboten. Neben den bekannten Pflegetüchern mit den ebenso bekannten Nachteilen der Trockenreinigung findet man zunehmend Naßreinigungs-Sets, die sich in Ausstattung und Preis gehörig unterscheiden. Eine Ablage für die CD, ein Fläschchen Reinigungsflüssigkeit und ein fusselfreies Lappchen sind aber in allen Sets enthalten. Während bei einigen der Vorgang des Säubermachens manuell erfolgt, gibt es mittlerweile Waschmaschinen, die in Größe und Form an Mini-CD-Player erinnern. Nach dem Einlegen der CD, die vorher mit der Reinigungsflüssigkeit aus einem Zerstäuber befeuchtet wurde, wird der Deckel des Geräts geschlossen, in dem ein kreisrunder Reinigungsfilz beweglich angeordnet ist. Dieser wird auf Knopfdruck in rotierende Bewegung versetzt und nimmt die Flüssigkeit und auch den Schmutz auf.

Was unterscheidet nun die Reinigungsflüssigkeiten untereinander? Für den Käufer ist die Tatsache irritierend, daß es bei Pflege-Sets Preisunterschiede in der Größenordnung von einigen Mark bis hin zu mehr als 1000 Mark gibt, wenn man die Literpreise der

Knosti
Reparatur- und
Pflegeset
Preis ca. 37,- Mark



Last
Formula 6
ca. 35,- Mark



AM
CD-6 Auto Cleaner
Preis ca. 110,- Mark

■ SERVICE

Plattenspülmittel hochrechnet. Hier drängt sich mehr als einmal der Eindruck von Wucher auf.

Das einzig Wichtige bei allen Reinigungssets ist letzten Endes, wie effektiv die Reinigung ist. Zu diesem Zweck bemühten wir unser Labor, um aussagekräftige Ergebnisse zu erhalten. Wir wählten aus dem Plattenangebot unserer Hörtest-CDs ein paar Scheiben aus, die vor dem Abspielen mittels Druckluft von Staubteilchen befreit wurden. Diese Platten spielten wir dann mit unserem CD-Meßgerät EDU 5 ab, wobei die Plattenparameter erfaßt und für jede Disc einzeln ausgegeben wurden. Nach diesem Vorgang behandelten wir jede CD mit einem der Pflegemittel und spielten die Platte in gereinigtem Zustand ab.

Wie nicht anders zu erwarten war, zeigten sich hier bereits deutliche Unterschiede. Die aussagekräftigsten Werte, die das Ansprechen der Fehlerkorrektur zeigten, waren bei allen gereinigten Platten besser als im Ausgangszustand. Nach unserer laborinternen Einstufung von eins bis zehn, wobei die höchste Punktzahl auch die beste Qualität widerspiegelt, schnitten alle sauberen Platten im

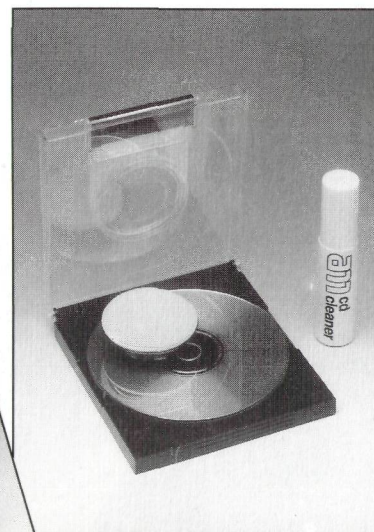
Schnitt um eine Qualitätsstufe besser ab als vor dem Putzen – sowohl die mit teuren Reinigern als auch die mit billigen Saubermachern behandelten.

MEHR ALS SAUBER GEHT NICHT

Dieser Test veranlaßte uns, einen eigenen Reiniger herzustellen, der aus destilliertem Wasser mit einem Spritzer Spülmittel bestand. Die Anwendung erfolgte analog. Auch das Ergebnis dieses Tests fiel nicht aus der Rolle. Unser FonoForum-Spülmittel besaß exakt den gleichen Reinigungseffekt wie professionelle Produkte, ist allerdings wesentlich billiger.

Damit bleibt in Bezug auf die

AM
CD-2 Reinigungsbox
Preis ca. 37,- Mark



Schmid
Reparatur- und
Reinigungsset
ca. 50,- Mark



Schmid
Number One
ca. 20,- Mark



Wirkungsweise der CD-Pflegemittel eigentlich nur ein Schluß übrig: Trotz großer Preisunterschiede – der Effekt ist immer der gleiche. Mehr als sauber kann eine Platte eben nicht werden.

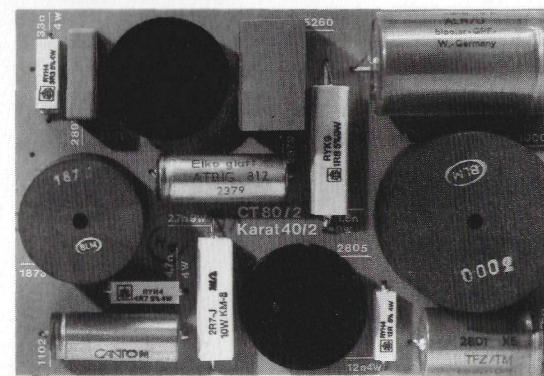
Einige der getesteten Reinigungs- und Pflegesets sind außerdem zur Restaurierung von Plattendefekten zu verwenden. Dieses betrifft allerdings nur die lackierte Oberfläche. Fehler von der Rückseite der Platte oder Beschädigungen der Aluminiumschicht können auch mit diesen Allheilmitteln nicht mehr kaschiert werden. Kleinere Kratzer lassen sich allerdings sehr gut mittels eines mehrstufigen Schleifvorgangs entfernen. Vorbildlich in dieser Hinsicht ist das CD-Reparatur-Set von Schmid, das in zwei verschiedenen Größen zum Preis von 20 beziehungsweise 50 Mark angeboten wird. Es beinhaltet mehrere Schleifblätter verschiedener Körnung, Polier- und Pflegemittel sowie Putztücher. Nach einer Nagelprobe, mit der man die Tiefe des Kratzers ermittelt, wählt man nach Anleitung das entsprechende Schleifpapier aus, das dann durch immer feinere Körnungen ersetzt wird. Zum Schluß sorgt das Poliermittel für eine nahezu jungfräuliche Oberfläche, wenn, wie gesagt, die Beschädigung nicht zu tief war. Ein weiteres Set der Firma Knosti arbeitet prinzipiell nach der gleichen Methode, ist aber in der Anwendung nicht ganz so gut durchdacht.

REPARATUR GELINGT AUF ANHIEB

Wie eine Überprüfung einer behandelten CD mit dem EDU 5 ergab, gelingt die Reparatur einer verkratzten Platte auf Anhieb und ist auch für technische Laien einfach durchzuführen, wenn die beschädigte Stelle sichtbar ist. Wenn es für die von Oehlbach vertriebenen Schmid-Sets ein FonoForum Zertifikat geben würde, wären drei Sterne fällig.

Wenigstens in diesem Sinne hat unser Test ein positives Ergebnis. Während solide Handarbeit bei der Reparatur gefragt und auch bezahlbar ist, gibt es viel Hochstapelei bei den Reinigern. Tröstend ist aber die Tatsache, daß der Käufer zwischen den verschiedenen Reinigungsangeboten wohl zu unterscheiden weiß... Martin Müller

„HiFi Gerät des Jahres 1988“



In der Kategorie
Lautsprecher
bis 2000 Mark (Paar)
war es die Canton
CT 80 Standbox, die
von den Lesern der
Zeitschrift HiFi Vision
den HiFi Preis '88 zu-
gesprachen erhielt.

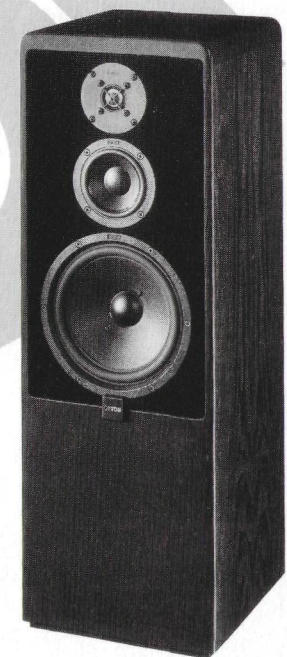


Maßstäbe

„HiFi Geräte des Jahres setzen aufgrund ihrer besonderen Klangqualitäten und ihrer hervorragenden Ausstattung neue Maßstäbe“, heißt es in der Ehrenurkunde. „Neue Maßstäbe“ haben Canton Boxen gesetzt, seit es sie gibt. Neutralität der Wiedergabe, heute ein allgemein anerkanntes Ziel, wurde nicht zuletzt durch Canton zur Güte-Norm für HiFi Lautsprecher. Und was die „hervorragende Ausstattung“ angeht, so gibt es praktisch keinen Test mit Canton Boxen, in dem diese nicht die Note sehr gut für ihre Verarbeitung erhalten hätten.

Technik

An der CT 80 loben Fachtester vor allem die Ausgeglichenheit der Wiedergabe. Sie verdankt sich unter anderem einer neu berechneten Frequenzweiche. Eine Baßreflexöffnung optimiert den Wirkungsgrad, bewirkt ein leichteres Ansprechen der Box und hilft, den Baß zu festigen. Im Hochtonbereich sorgt ein Kalottenchassis mit einer Membran aus CS-Alu-Mangan für glatten Frequenzgang und exzellentes Impulsverhalten.



Unterlagen...

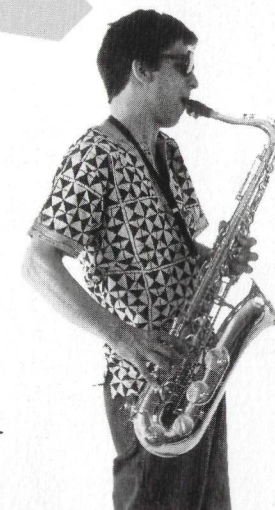
... über CT 80 und weitere Stand- oder Regalboxen von Canton erhalten Sie ebenfalls beim Fachhandel. Oder fordern Sie Prospekte von:

Canton Elektronik GmbH + Co
Postfach 61, D-6395 Weilrod 5

Österreich: Grothausen KG
Albert-Schweizer-Gasse 5
A-1140 Wien

Schweiz: APCO AG, Schörl-Hus-
CH-8600 Dübendorf

Holland: Amroh B. V.,
Postbus 370, NL-1380 AJ Weesp



Bitte schicken Sie mir kostenlos

- ☐ Cantons großes Lautsprecher Journal
☐ Spezialprospekt über Canton Auto-HiFi

Name

Adresse